



KARTA CHARAKTERYSTYKI

[Sporządzona zgodnie z rozporządzeniem WE Nr 1907/2006 (REACH)]

1. Identyfikacja preparatu, Identyfikacja przedsiębiorstwa

Identyfikacja preparatu

Nazwa handlowa: **KHR**
 Symbol katalogowy: **305**
 Zastosowanie produktu: Płyn do mycia chłodni, odporny na zamarzanie do -25°C.

Identyfikacja przedsiębiorstwa

Producent: **BECKER CHEMIE GmbH**
 Adres: Westring 87-89, D-33818 Leopoldshöhe
 Tel/fax: +49 5202 99230 / 992312
 Dystrybutor: **PETMAR-ŁAGOWSKA Sp.J.**
 Adres: ul. Krzemieniecka 109, 54-613 Wrocław
 Tel./Fax: 071 354 56 05

Tel. alarmowy 112 lub 071 354 56 05 (czynny w dni powszednie 8⁰⁰-15⁰⁰)

Adres e-mail osoby odpowiedzialnej za kartę charakterystyki biuro@theta-doradztwo.pl

2. Identyfikacja zagrożeń

Zagrożenia dla człowieka

Produkt drażniący. Działa drażniąco na oczy i skórę.

Zagrożenia dla środowiska

Produkt nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny dla środowiska.

Inne zagrożenia

Nie ma.

3. Skład i informacja o składnikach

Nazwa niebezpiecznej substancji i zakres stężeń	Numer CAS	Numer WE	Symbole niebezpieczeństwa
2-butoksyetanol 15-30%	111-76-2	203-905-0	Xn R:20/21/22, Xi R:36/38
propan-2-ol 5-15%	67-63-0	200-661-7	F R:11, Xi R:36, R:67

Substancje o obowiązujących we Wspólnocie najwyższych obowiązujących stężeniach w środowisku pracy: 2-butoksyetanol

*Wymienione substancje nie posiadają w chwili obecnej numeru rejestracyjnego zgodnie z rozporządzeniem REACH, podlegają przepisom okresu przejściowego.

Pełen tekst zwrotów R przytoczony został w punkcie 16.

4. Pierwsza pomoc

Uwagi ogólne

W przypadku wystąpienia niepokojących objawów należy wezwać lekarza i jeśli to możliwe, pokazać opakowanie lub etykietę.

W kontakcie ze skórą

Zdjąć zanieczyszczone ubranie. Przemyc narażone miejsca dużą ilością wody z mydłem. W przypadku utrzymującego się podrażnienie skonsultować się z lekarzem.

W kontakcie z oczami

Zanieczyszczone oczy przemywać dokładnie wodą przez min. 5 minut. Należy zdjąć szkła kontaktowe oraz chronić niepodrażnione oko. W przypadku utrzymującego się podrażnienia skonsultować się z lekarzem okulistą.

KARTA CHARAKTERYSTYKI

Nazwa handlowa:	KHR	Dystrybutor:	PETMAR-ŁAGOWSKA Sp.J.
Producent:	BECKER CHEMIE GmbH	Adres:	ul. Krzemieniecka 109, 54-613 Wrocław
Adres:	Westring 87-89, D-33818 Leopoldshöhe	Telefon/fax:	071 354 56 05
Telefon/Fax:	+49 5202 99230/+49 5202 992312	Wersja:	2.0/PL
Data aktualizacji:	29.10.2009 r.		

W przypadku spożycia

Nie powodować wymiotów! Podać poszkodowanemu do wypicia wodę. W przypadku wystąpienia niepokojących dolegliwości skonsultować się z lekarzem.

Po narażeniu drogi oddechową

Zapewnić poszkodowanemu ciepło i spokój. Wyprowadzić z obszaru zagrożenia. W przypadku wystąpienia niepokojących dolegliwości skonsultować się z lekarzem.

5. Postępowanie w przypadku pożaru

Odpowiednie środki gaśnicze

Rozpylony strumień wody, proszek gaśniczy, piana gaśnicza odporna na alkohole. Wybór środka gaśniczego uzależnić od materiałów gromadzonych w najbliższym sąsiedztwie.



Nieodpowiednie środki gaśnicze

Zwarty strumień wody – ryzyko rozprzestrzenienia pożaru.

Szczególne wyposażenie podczas walki z ogniem

Stosować środki ochrony ogólnej typowe w warunkach pożaru. Nie należy przebywać w zagrożonej ogniem strefie bez aparatu do oddychania z niezależnym obiegiem powietrza.

Niebezpieczne produkty spalania

W czasie pożaru mogą tworzyć się tlenki węgla oraz szkodliwe pary/gazy.

Uwagi dodatkowe

Produkt sam nie jest palny. Zagrożone ogniem pojemniki chłodzić z bezpiecznej odległości rozpylonym strumieniem wody. Zebraną wodę gaśniczą traktować jak odpady i usuwać zgodnie z obowiązującymi przepisami. Nie usuwać wody gaśniczej do kanalizacji.

6. Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

Indywidualne środki ostrożności

Należy przestrzegać ogólnych zasad bezpieczeństwa i higieny. Unikać kontaktu produktu ze skórą i oczami. Oddalić osoby postronne. Nie wdychać par produktu. Stosować środki ochrony indywidualnej zgodnie z punktem 8 karty charakterystyki.

Niezbędne środki w zakresie ochrony środowiska

Nie należy dopuścić do przedostania się produktu do wód gruntowych, zbiorników i cieków wodnych ani do kanalizacji. W przypadku skażenia środowiska powiadomić odpowiednie władze i służby ratownictwa chemicznego.

Metody oczyszczania/wchłaniania

Zbierać za pomocą materiałów pochłaniających ciecz (piasek, trociny, ziemia) do odpowiednio oznakowanego pojemnika na odpady. Usuwać zgodnie z zaleceniami wg pkt 13. Oczyszczyć skażone miejsce.

7. Postępowanie z preparatem i jego magazynowanie

Postępowanie z preparatem

Pracować zgodnie z zasadami bezpieczeństwa i higieny. Unikać kontaktu produktu ze skórą i oczami. Nie wdychać par produktu. Zadbaj o właściwą wentylację.

Magazynowanie

Pojemniki trzymać szczelnie zamknięte w suchym, chłodnym i dobrze wentylowanym miejscu. Przechowywać z dala od środków spożywczych, napojów i karmy dla zwierząt. Przechowywać tylko w oryginalnych pojemnikach. Nie magazynować z materiałami utleniającymi.

Specyficzne zastosowania

Płyn do mycia chłodni, odporny na zamarzanie do -25°C.

KARTA CHARAKTERYSTYKI

Nazwa handlowa:	KHR	Dystrybutor:	PETMAR-ŁAGOWSKA Sp.J.
Producent:	BECKER CHEMIE GmbH	Adres:	ul. Krzemieniecka 109, 54-613 Wrocław
Adres:	Westring 87-89, D-33818 Leopoldshöhe	Telefon/fax:	071 354 56 05
Telefon/Fax:	+49 5202 99230/+49 5202 992312	Wersja:	2.0/PL
Data aktualizacji:	29.10.2009 r.		

8. Kontrola narażenia i środki ochrony indywidualnej

Wartości graniczne narażenia

Specyfikacja	NDS	NDSCh	NDSP	DSB
2-butoksyetanol	98 mg/m ³	200 mg/m ³	—	—
propan-2-ol	900 mg/m ³	1200 mg/m ³	—	—

Kontrola narażenia w miejscu pracy

Przestrzegać ogólnych zasad bezpieczeństwa i higieny. W trakcie stosowania nie jeść, nie pić i nie palić tytoniu. Przed przerwą i po pracy dokładnie umyć ręce. Unikać kontaktu produktu ze skórą i oczami.

Ochrona rąk: stosować rękawice ochronne wykonane z kauczuku nitylowego lub butylowego. Nosić odzież ochronną.

Materiał, z którego wykonane są rękawice musi być nieprzepuszczalny i odporny na działanie produktu. Wyboru materiału należy dokonać przy uwzględnieniu czasów przebicia, szybkości przenikania i degradacji. Ponadto wybór odpowiednich rękawic nie zależy tylko od materiału, lecz także od innych cech jakościowych i zmienia się w zależności od producenta. Od producenta rękawic należy uzyskać informacje na temat dokładnego czasu przebicia i go przestrzegać.

Nie istnieją materiały lub kombinacje materiałów, które dawałyby nieograniczoną odporność na żadne chemikalia lub ich mieszaniny. Wybór rękawic jest uzależniony od stopnia narażenia (rękawice nitylowe lub neoprenowe mogą być dłużej noszone niż gumowe). Wytrzymałość i skuteczność rękawic może być zmniejszona przez fizyczne/chemiczne uszkodzenia lub złe stosowanie. Zawsze trzeba mieć pewność, że rękawice są wolne od skaz oraz, że są przechowywane i użytkowane właściwie.

Ochrona oczu: stosować szczelne okulary ochronne.

Ochrona dróg oddechowych: w zależności od topnia przekroczenia wartości NDS substancji na stanowisku pracy stosować maskę ochronną z odpowiednim filtrem (P1/P2/P3).

Stosowane środki ochrony indywidualnej muszą spełniać wymagania zawarte w rozporządzeniu Ministra Gospodarki z dnia 28.12.2005 r. (Dz. U. Nr 259, poz. 2173) oraz dyrektywy 89/686/WE (wraz z późn. zm.). Doboru środków ochrony indywidualnej należy dokonać z uwzględnieniem stężenia i formy występowania substancji w miejscu pracy, dróg narażenia, czasu ekspozycji i czynności wykonywanych przez pracownika. Pracodawca obowiązany jest zapewnić środki ochrony spełniające wszystkie wymagania jakościowe, w tym również ich konserwację i oczyszczanie.

Należy zastosować procedury monitorowania stężeń niebezpiecznych komponentów w powietrzu oraz procedury kontroli czystości powietrza w miejscu pracy - o ile są one dostępne i uzasadnione na danym stanowisku - zgodnie z odpowiednimi Polskimi lub Europejskimi Normami z uwzględnieniem warunków panujących w miejscu narażenia oraz odpowiedniej metodologii pomiaru dostosowanej do warunków pracy. Tryb, rodzaj i częstotliwość badań i pomiarów powinny spełniać wymagania zawarte w rozporządzeniu MZ z dnia 20 kwietnia 2005 r. (Dz. U. Nr 73, poz. 645 wraz z późn. zmianami).

Kontrola narażenia środowiska

Nie należy dopuścić do przedostania się dużych ilości produktu do wód gruntowych, kanalizacji, ścieków lub gleby.

9. Właściwości fizyczne i chemiczne

Informacje ogólne

stan skupienia:	ciecz
barwa:	przezroczysta, klarowna
zapach:	charakterystyczny dla alkoholu

Ważne informacje dotyczące zdrowia, bezpieczeństwa i środowiska

wartość pH (20 °C):	9
temperatura krzepnięcia:	brak danych
temperatura wrzenia:	171 °C
temperatura zapłonu:	61 °C
właściwości wybuchowe:	nie jest wybuchowy
granice wybuchowości (dolna/górna):	54 g/m ³ / 520 g/m ³
właściwości utleniające:	brak danych
gęstość (20 °C):	brak danych

KARTA CHARAKTERYSTYKI

Nazwa handlowa:	KHR	Dystrybutor:	PETMAR-ŁAGOWSKA Sp.J.
Producent:	BECKER CHEMIE GmbH	Adres:	ul. Krzemieniecka 109, 54-613 Wrocław
Adres:	Westring 87-89, D-33818 Leopoldshöhe	Telefon/fax:	071 354 56 05
Telefon/Fax:	+49 5202 99230/+49 5202 992312	Wersja:	2.0/PL
Data aktualizacji:	29.10.2009 r.		

palność:	nie jest łatwopalny
rozpuszczalność w wodzie:	rozpuszcza się
współczynnik podziału n-oktanol/woda:	brak danych
lepkość:	brak danych

10. Stabilność i reaktywność

Warunki, których należy unikać

W zalecanych warunkach użytkowania i magazynowania produkt jest stabilny.

Czynniki, których należy unikać

Unikać kontaktu produktu z zasadami i materiałami utleniającymi.

Niebezpieczne produkty rozkładu

W zalecanych warunkach użytkowania i magazynowania produktu nie są znane. Niebezpieczne produkty spalania, patrz punkt 5 karty.

11. Informacje toksykologiczne

Toksyczność preparatu

LD ₅₀ (skóra, szczur)	400-500 mg/kg
LD ₅₀ (doustnie, szczur)	500-3000 mg/kg

W kontakcie z oczami: działa drażniąco.

W kontakcie ze skórą: działa drażniąco.

Uczulenia: nie działa uczulająco.

12. Informacje ekologiczne

Ekotoksyczność

Produkt nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny dla środowiska.

Mobilność

Produkt rozpuszcza się w wodzie i rozprzestrzenia się w środowisku wodnym.

Trwałość i zdolność do rozkładu

Zastosowane w produkcie środki powierzchniowo czynne spełniają wymagania biodegradowalności zgodnie z rozporządzeniem WE 648/2004.

Zdolność do akumulacji

Brak danych.

Inne szkodliwe skutki działania

Nie ma.

Dodatkowe informacje

Nie należy dopuścić do przedostania się produktu do wód gruntowych, kanalizacji, ścieków lub gleby. Produkt nie wpływa na wartość AOX.

13. Postępowanie z odpadami

Zalecenia dotyczące preparatu

Utylizować zgodnie z miejscowymi przepisami. Kod odpadu musi być nadany indywidualnie w miejscu powstania odpadu w zależności od branży i miejsca użytkowania.

Zalecenia dotyczące zużytych opakowań

Opróżnione z resztek opakowanie dostarczyć na odpowiednie wysypisko lub do utylizacji zgodnie z miejscowymi przepisami.

KARTA CHARAKTERYSTYKI

Nazwa handlowa:	KHR	Dystrybutor:	PETMAR-ŁAGOWSKA Sp.J.
Producent:	BECKER CHEMIE GmbH	Adres:	ul. Krzemieniecka 109, 54-613 Wrocław
Adres:	Westring 87-89, D-33818 Leopoldshöhe	Telefon/fax:	071 354 56 05
Telefon/Fax:	+49 5202 99230/+49 5202 992312	Wersja:	2.0/PL
Data aktualizacji:	29.10.2009 r.		

14. Informacje o transporcie

Produkt nie stwarza zagrożenia w czasie transportu drogą lądową, morską i lotniczą.

15. Informacje dotyczące przepisów prawnych

Oznaczenie literowe i określenie niebezpieczeństwa



Xi
DRAŻNIĄCY

Nazwy niebezpiecznych składników umieszczone na etykiecie

Nie ma.

Określenia rodzaju zagrożenia

R36/38 Działa drażniąco na oczy i skórę.

Określenia dotyczące prawidłowego postępowania z preparatem

S2 Chronić przed dziećmi.

S24/25 Unikać zanieczyszczenia skóry i oczu.

S26 Zanieczyszczone oczy przemyć natychmiast dużą ilością wody i zasięgnąć porady lekarza.

S46 W razie połknięcia niezwłocznie zasięgnij porady lekarza - pokaż opakowanie lub etykietę.

Zastosowane przepisy krajowe

Ustawa o substancjach i preparatach chemicznych z dnia 11 stycznia 2001 r. (Dz. U. Nr 11, poz. 84 wraz z późniejszymi zmianami).

Ustawa z dnia 9 stycznia 2009 r. o zmianie ustawy o substancjach i preparatach chemicznych oraz niektórych innych ustaw (Dz. U. Nr 20, poz. 106).

Rozporządzenie MZ z dnia 08 lutego 2010 r. w sprawie wykazu substancji niebezpiecznych wraz z ich klasyfikacją i oznakowaniem (Dz. U. Nr 27, poz. 140).

Rozporządzenie MZ z dnia 4 września 2007 r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów niebezpiecznych (Dz. U. Nr 174, poz. 1222, z późn zm. Dz. U. 2009, Nr.43, poz.353).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 5 marca 2009 r. w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych (Dz. U. Nr 53, poz. 439).

Rozporządzenie MPiPS z dnia 29 listopada 2002 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. Nr 217, poz. 1833 wraz z późn. zmianami).

Oświadczenie Rządowe z dnia 16 stycznia 2009 r. w sprawie wejścia w życie zmian do załączników A i B Umowy europejskiej dotyczącej międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych (ADR), sporządzonej w Genewie dnia 30 września 1957 r. (Dz. U. Nr 27, poz. 162).

Ustawa o odpadach z 27 kwietnia 2001 r. (Dz. U. Nr 62, poz. 628 wraz ze zmianami Dz. U. 2003, Nr 7, poz. 78).

Rozporządzenie MOŚ z 27 września 2001 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz. U. Nr 112, poz. 1206).

Rozporządzenie MGiP z dnia 3 października 2008 r. w sprawie ograniczeń, zakazów lub warunków produkcji, obrotu lub stosowania substancji niebezpiecznych preparatów niebezpiecznych oraz zawierających je produktów (Dz. U. Nr 190, poz. 1163).

Rozporządzenie MPiPS z dnia 21 grudnia 2005 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla środków ochrony indywidualnej (Dz. U. Nr 259, poz. 2173 z 2005 r.).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 20 kwietnia 2005 r. w sprawie badań i pomiarów czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. Nr 73, poz. 645 z 2005 r. z późn. zm.).

Inne zastosowane przepisy

1907/2006/WE Rozporządzenie w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowania ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH), utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów, zmieniające dyrektywę 1999/45/WE oraz uchylające Rozporządzenie Rady (EWG) nr 793/93 i rozporządzenie Komisji (WE) nr 1488/94, jak również dyrektywę Rady 76/769/EWG i dyrektywę Komisji 91/155/EWG, 93/67/EWG, 93/105/WE i 2000/21/WE.

KARTA CHARAKTERYSTYKI

Nazwa handlowa:	KHR	Dystrybutor:	PETMAR-ŁAGOWSKA Sp.J.
Producent:	BECKER CHEMIE GmbH	Adres:	ul. Krzemieniecka 109, 54-613 Wrocław
Adres:	Westring 87-89, D-33818 Leopoldshöhe	Telefon/fax:	071 354 56 05
Telefon/Fax:	+49 5202 99230/+49 5202 992312	Wersja:	2.0/PL
Data aktualizacji:	29.10.2009 r.		

1272/2008/WE Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, zmieniające i uchylające dyrektywy 67/548/EWG i 1999/45/WE oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006.

67/548/EWG Dyrektywa Rady z dnia 27 czerwca 1967 r. w sprawie zbliżenia przepisów ustawodawczych, wykonawczych i administracyjnych odnoszących się do klasyfikacji, pakowania i etykietowania substancji niebezpiecznych.

1999/45/WE Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 maja 1999 r. w sprawie zbliżenia przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych Państw Członkowskich odnoszących się do klasyfikacji, pakowania i etykietowania preparatów niebezpiecznych.

2001/58/WE Dyrektywa Komisji z dnia 27 lipca 2001 r. zmieniająca po raz drugi dyrektywę 91/155/EWG określającą i ustanawiającą szczegółowe uzgodnienia dotyczące systemu szczególnych informacji o preparatach niebezpiecznych w związku z wykonaniem art. 14 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 99/45/WE oraz odnosząca się do substancji niebezpiecznych w związku z wykonaniem art. 27 dyrektywy Rady 67/548/EWG (arkusz danych dotyczących bezpieczeństwa).

648/2004/WE Rozporządzenie (WE) Parlamentu Europejskiego i Rady nr 648/2004 z dnia 31 marca 2004 r. w sprawie detergentów wraz z późn. zmianami.

16. Inne informacje

Pełen tekst zwrotów R z punktu 3

R11	Produkt wysoce łatwopalny.
R20/21/22	Działa szkodliwie przez drogi oddechowe, w kontakcie ze skórą i po połknięciu.
R36	Działa drażniąco na oczy.
R36/38	Działa drażniąco na oczy i skórę.
R67	Pary mogą wywoływać uczucie senności i zawroty głowy.

Szkolenia

Przed przystąpieniem do pracy z produktem użytkownik powinien zapoznać się z zasadami BHP odnośnie obchodzenia się z chemikaliami, a w szczególności odbyć odpowiednie szkolenie stanowiskowe.

Dodatkowe informacje

Klasyfikacja produktu została ustalona na podstawie faktycznego stężenia każdego z komponentów i przedstawia rzeczywiste zagrożenia, jakie stwarza ten produkt. Rzeczywista wartość stężeń poszczególnych komponentów mieści się zawsze w odpowiednim przedziale. Z tego też powodu końcowa klasyfikacja produktu może odbiegać od klasyfikacji obliczonej na podstawie górnych wartości stężeń.

Data aktualizacji:	26.02.2010 r.
Wersja:	2.0/PL
Zmiany:	pkt.: 1,3,8,9,11,12,13,15,16.
Osoba sporządzająca kartę:	mgr Marta Kuberska-Maciejewska (na podstawie karty producenta)

Karta ta zastępuje i unieważnia wszystkie jej dotychczasowe wersje.

Powyższe informacje powstały w oparciu o aktualnie dostępne dane charakteryzujące produkt oraz doświadczenie i wiedzę posiadaną w tym zakresie przez producenta. Nie stanowią one opisu jakościowego produktu ani przyrzeczenie określonych właściwości. Należy je traktować jako pomoc dla bezpiecznego postępowania w transporcie, składowaniu i stosowaniu produktu. Nie zwalnia to użytkownika od odpowiedzialności za niewłaściwe wykorzystanie powyższych informacji oraz z przestrzegania wszystkich norm prawnych obowiązujących w tej dziedzinie.

Karta wystawiona przez: „THETA” Doradztwo Techniczne, na zlecenie **PETMAR-ŁAGOWSKA Sp. J.**